



Secretaría

LCDA. TANIA BARBAROSSA ORTIZ

- VER AL DORSO
- NOTAS
- PARA CALENDARIO
- TRAER EXPEDIENTE
- DAR CUENTA
- REGISTRAR Y PROCESAR
- ARCHIVAR
- PREPARAR CARTA
- NOMBRAMIENTO
- AUTORIZADO Y GESTIONAR

EL CAPITOLIO
PO BOX 9023431
SAN JUAN, PUERTO RICO
00902-3431

Tania Barbarossa Ortiz

INICIALES

REFERIDO A:

COMISIONES PERMANENTES

- HACIENDA Y FINANZAS PÚBLICAS
- GOBIERNO, EFICIENCIA GUBERNAMENTAL E INNOVACIÓN ECONÓMICA
- JURIDICA, SEGURIDAD Y VETERANOS
- SALUD Y NUTRICIÓN
- EDUCACIÓN, FORMACIÓN Y DESARROLLO DEL INDIVIDUO
- ASUNTOS DE LA MUJER

- INFRAESTRUCTURA, DESARROLLO URBANO Y TRANSPORTACIÓN
- AGRICULTURA, SEGURIDAD ALIMENTARIA Y SUSTENTABILIDAD DE LA MONTAÑA
- RECURSOS NATURALES, AMBIENTALES Y ASUNTOS ENERGÉTICOS
- COOPERATIVISMO, PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS Y MICRO-EMPRESAS
- TURISMO, CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTES Y GLOBALIZACIÓN
- RELACIONES LABORALES, ASUNTOS DEL CONSUMIDOR Y CREACIÓN DE EMPLEOS
- DERECHOS CIVILES, PARTICIPACIÓN CIUDADANA Y ECONOMIA SOCIAL
- AUTONOMÍA MUNICIPAL, DESCENTRALIZACIÓN Y REGIONALIZACIÓN
- BANCA, SEGUROS Y TELECOMUNICACIONES
- VIVIENDA Y COMUNIDADES SOSTENIBLES
- ÉTICA E INTEGRIDAD LEGISLATIVA
- CORPORACIONES PÚBLICAS Y ALIANZAS PUBLICO-PRIVADAS
- REGLAS, CALENDARIO Y ASUNTOS INTERNOS

#942

**CIUDAD DE BAYAMÓN
BIBLIOTECA MUNICIPAL
DRA. PILAR BARBOSA**

PROGRAMA PUEDES

HOJA DE TRÁMITE

2013 JUL 16 AM 10:20
OFIC. PRESIDENTE SENADO PR
EDUARDO BHATIA
1026

A: **Eduardo Bhatia Gautier**
Presidente
Senado de Puerto Rico
El Capitolio

DE : **Sr. Amílcar León Boneta**
Enlace Interagencial Ley 238
Coordinador Programa Pudes

2013 JUL 13 PM 4:06
RECEPCION DE DOCUMENTOS
B

FECHA : 16 de julio de 2013

ASUNTO : Informe Año Fiscal 2012-2013 Ley Núm. 63 de abril de 2011
Ley para establecer el Sistema de Servicios Bibliotecarios
Inclusivos de Asistencia Tecnológica

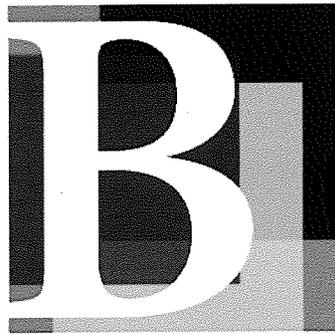
Recibido por: _____

Fecha: _____



TEL: 787-787-5161 FAX: 787-785-2763

942



CIUDAD DE
BAYAMÓN

RECIBIDO EN
2013 ABR 13 PM 4:06

SECRETARÍA
DE ADMINISTRACIÓN
B

**INFORME AÑO FISCAL 2012 - 2013
LEY NÚM. 63 DE ABRIL DE 2011
LEY PARA ESTABLECER EL SISTEMA DE
SERVICIOS BIBLIOTECARIOS
INCLUSIVOS DE ASISTENCIAS TECNOLÓGICAS**



11 de julio de 2013

Hon. Eduardo Bhatia Gautier
Presidente
Senado de Puerto Rico
El Capitolio
Po Box 9023431

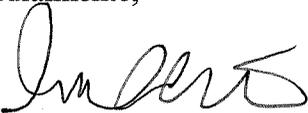
Estimado señor presidente Bhatia:

Reciba un cordial saludo a nombre de los que laboramos en la Administración Municipal de Bayamón.

Nos place radicar el informe año fiscal 2012-2013 del Municipio de Bayamón, según lo requiere la Ley Núm. 63 del 15 de abril de 2011, Ley para Establecer el Sistema de Servicios Bibliotecarios Inclusivos de Asistencia Tecnológica.

Hemos cumplido a capacidad con la Ley, atendiendo las necesidades de nuestros niños y adultos con impedimentos de la Ciudad de Bayamón.

Cordialmente,



Amílcar León Boneta
Enlace Interagencial Ley 238
Coordinador Programa Puedes

11 de julio de 2013

Sra. María I. Miranda
Directora
Programa de Asistencia Tecnológica de Puerto Rico (PRATP)
Jardín Botánico Sur
Administración Central 1187
Calle Flamboyán San Juan, Puerto Rico 00926-1117

Estimada señora Miranda:

Reciba un cordial saludo a nombre de los que laboramos en la Administración Municipal de Bayamón.

Nos place radicar el informe año fiscal 2012-2013 del Municipio de Bayamón, según lo requiere la Ley Núm. 63 del 15 de abril de 2011, Ley para Establecer el Sistema de Servicios Bibliotecarios Inclusivos de Asistencia Tecnológica.

Hemos cumplido a capacidad con la Ley, atendiendo las necesidades de nuestros niños y adultos con impedimentos de la Ciudad de Bayamón.

Cordialmente,



Amílcar León Boneta
Enlace Interagencial Ley 238
Coordinador Programa Puedes



11 de julio de 2013

Sra. Josefina Gómez
Directora
Biblioteca Nacional de P.R.
Instituto de Cultura Puertorriqueña
Apartado 9024184
San Juan, Puerto Rico 00902-4184

Estimada señora Gómez:

Reciba un cordial saludo a nombre de los que laboramos en la Administración Municipal de Bayamón.

Nos place radicar el informe año fiscal 2012-2013 del Municipio de Bayamón, según lo requiere la Ley Núm. 63 del 15 de abril de 2011, Ley para Establecer el Sistema de Servicios Bibliotecarios Inclusivos de Asistencia Tecnológica.

Hemos cumplido a capacidad con la Ley, atendiendo las necesidades de nuestros niños y adultos con impedimentos de la Ciudad de Bayamón.

Cordialmente,



Amílcar León Boneta
Enlace Interagencial Ley 238
Coordinador Programa Puedes

11 de julio de 2013

Hon. Jaime R. Perelló Borrás
Presidente
Cámara de Representantes
El Capitolio
Po Box 9023431
San Juan, Puerto Rico 00902-3431

Estimado señor presidente Perelló:

Reciba un cordial saludo a nombre de los que laboramos en la Administración Municipal de Bayamón.

Nos place radicar el informe año fiscal 2012-2013 del Municipio de Bayamón, según lo requiere la Ley Núm. 63 del 15 de abril de 2011, Ley para Establecer el Sistema de Servicios Bibliotecarios Inclusivos de Asistencia Tecnológica.

Hemos cumplido a capacidad con la Ley, atendiendo las necesidades de nuestros niños y adultos con impedimentos de la Ciudad de Bayamón.

Cordialmente,



Amílcar León Boneta
Enlace Interagencial Ley 238
Coordinador Programa Pudes



11 de julio de 2013

Lcdo. Ricardo Aponte Parsi
Presidente del Consejo
Consejo de Educación Superior
Po Box 19900
San Juan, Puerto Rico 00936-1900

Estimado Lcdo. Aponte:

Reciba un cordial saludo a nombre de los que laboramos en la Administración Municipal de Bayamón.

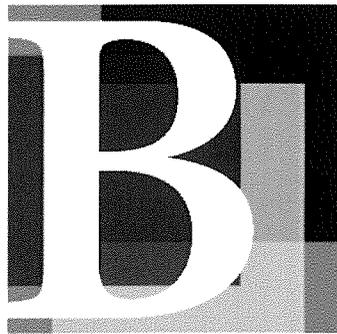
Nos place radicar el informe año fiscal 2012-2013 del Municipio de Bayamón, según lo requiere la Ley Núm. 63 del 15 de abril de 2011, Ley para Establecer el Sistema de Servicios Bibliotecarios Inclusivos de Asistencia Tecnológica.

Hemos cumplido a capacidad con la Ley, atendiendo las necesidades de nuestros niños y adultos con impedimentos de la Ciudad de Bayamón.

Cordialmente,



Amílcar León Boneta
Enlace Interagencial Ley 238
Coordinador Programa Puedes



CIUDAD DE
BAYAMÓN

INFORME AÑO FISCAL 2012 - 2013
LEY NÚM. 63 DE ABRIL DE 2011
LEY PARA ESTABLECER EL SISTEMA DE
SERVICIOS BIBLIOTECARIOS
INCLUSIVOS DE ASISTENCIAS TECNOLÓGICAS



GOBIERNO MUNICIPAL DE BAYAMÓN
DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN MUNICIPAL
BIBLIOTECA MUNICIPAL DRA. PILAR BARBOSA

La Biblioteca Municipal de Bayamón Dra. Pilar Barbosa ofrece servicios a la comunidad en general de la Ciudad de Bayamón y a todos aquellos ciudadanos, que soliciten servicios bibliotecarios y de información. Nuestra Biblioteca reúne los materiales impresos, audiovisuales y electrónicos necesarios para dirigir actividades individuales y de grupos específicos de la comunidad.

La Biblioteca ofrece servicios bibliotecarios tradicionales y otros no tradicionales. Todos sus servicios responden a las necesidades e intereses individuales como a las necesidades e intereses de sectores y grupos comunitarios. Esta es la razón de la existencia del Programa Puedes y del Programa Renacer Dorado, de los estudios supervisados para niños, de las clases de computadoras para adultos y otras especializadas para ciegos, de los talleres para jóvenes y como toda actividad que se lleva a cabo en la Biblioteca Municipal de Bayamón.

FUNCIONES Y DEBERES DE LA
BIBLIOTECA MUNICIPAL DRA. PILAR BARBOSA

La Biblioteca Municipal de Bayamón Dra. Pilar Barbosa es una dependencia del Departamento de Educación Municipal. Por esta razón se rige bajo las normas y procedimientos de esta Agencia Municipal destinada al mejoramiento de la educación de la comunidad de Bayamón.

La Misión de la Biblioteca Dra. Pilar Barbosa es convertirse en una institución líder en el ofrecimiento de servicios de información tanto impresos como digitales para el desarrollo de procesos investigativos, educativos y de esparcimiento mediante el uso de nuevas tecnologías, contribuyendo al desarrollo socio cultural de la Ciudad de Bayamón.

Su meta principal es mantener a los ciudadanos bien informados a la misma vez que proveer un ambiente propicio para que éstos continúen siendo estudiantes de por vida. Es la Biblioteca Municipal de Bayamón el lugar donde el ciudadano continuará su aprendizaje luego que termine su educación formal.

La Biblioteca se involucra en:

- La alfabetización de los ciudadanos
- En el desarrollo de programas que propendan al mejoramiento de la calidad de vida
- En estimular el conocimiento y aprecio por la cultura local, la puertorriqueña y el respeto a otras culturas
- En satisfacer las necesidades e intereses de lectura de los distintos grupos que componen la comunidad

Como centro de la cultura local, recopila, organiza, preserva y promueve el patrimonio cultural de la Ciudad de Bayamón. Sirve de centro de información para los ciudadanos, facilitando la toma de decisiones en su vida diaria, tanto personal como profesional.

Desde sus comienzos, la Biblioteca Municipal Dra. Pilar Barbosa, en cumplimiento con su misión de proveer acceso a la información a la comunidad, desarrolló un área de asistencia tecnológica. Ésta se compone de programas especializados de computadoras, colección en formato Braille y en audio. No conforme con esto en el 2003, se implantó el Programa Puedes dirigido a la comunidad de personas con impedimentos.

FUNCIONES Y DEBERES DEL PROGRAMA PUEDES

Visión

Promover el bienestar y el trato digno hacia las personas con impedimentos y ofrecerles mejores niveles de vida y se garantice la igualdad en el acceso a la información y de los servicios que ofrece la Biblioteca Municipal Dra. Pilar Barbosa.

Misión

Desarrollar herramientas tecnológicas y educativas para la prestación de servicios de alta calidad dirigidos a la población con impedimentos. Se logrará mediante talleres, conferencias, cursos y actividades.

Servicios

El Programa Puedes, ofrece varias actividades educativas, culturales y de esparcimiento que satisfacen las necesidades de las personas con impedimentos.

Entre ellas se encuentran:

- Charlas educativas
- Talleres de sensibilización y trato digno hacia las personas con impedimentos dirigidos a las escuelas del sistema público, instituciones educativas y universidades
- Cursos de lenguaje de señas: básico, intermedio, avanzado y especializado para oficiales del orden público
- Cursos de Computadoras con programas especializados tales como Zoomtex, Jaws for Window, Open Book y Wynn.
- Transcripción de texto a Braille e impresiones en Braille
- Sistema Hands on Video donde el audio-impedido puede comunicarse vía Internet dentro y fuera de Puerto Rico, utilizando el lenguaje de señas
- Mapas de trayectoria de huracanes en Braille
- Lista de teléfonos de emergencias en Braille
- Teclado de computadoras en Braille
- Evaluaciones ecológicas
- Clases de orientación y movilidad
- Alfabetización
- Otras

El que suscribe es Coordinador del Programa Puedes de la Biblioteca Municipal Dra. Pilar Barbosa y Enlace Interagencial, Ley 238 y desde el año 2008 es poseedor de la Certificación Profesional en Asistencia Tecnológica otorgado por el Instituto Filius.

INFORME AÑO FISCAL 2012 - 2013

En cumplimiento con la Ley #63 del 15 de abril de 2011, *Ley para Establecer el Sistema de Servicios Bibliotecarios Inclusivos de Asistencia Tecnológica*, se informa:

- Se modificaron los mostradores de las siguientes áreas de servicios: Sala de Circulación, Recepción y Sala de Niños.
- Se ofrecieron cursos de computadora con programas especializados, Jaws for Windows y Open Book ofrecidos exclusivamente para personas con impedimentos visuales. Impacto: 6 personas
- Se ofrecieron cursos de lenguaje de señas, básico, intermedio, avanzado y con vocabulario especializado para oficiales del orden público. Impacto: 146 personas
- Se ofreció alfabetización individualizada para sordo. Impacto: 2 personas
- Se ofreció un curso de lectura para ciegos "Braille": Impacto 6 personas
- Se asistieron en el uso de las computadoras a personas con impedimentos. Impacto: 147 personas

La información suministrada es fiel y exacta según consta en los registros bajo nuestra custodia.

Y para que así conste firmo hoy, 11 de julio de 2013 en Bayamón, Puerto Rico.



Amílcar León Boneta
Enlace Interangencial, Ley 238



CIUDAD DE
BAYAMÓN

INFORME AÑO FISCAL 2012 - 2013
LEY NÚM. 63 DE ABRIL DE 2011
LEY PARA ESTABLECER EL SISTEMA DE
SERVICIOS BIBLIOTECARIOS
INCLUSIVOS DE ASISTENCIAS TECNOLÓGICAS

Fotos



Hon. Ramón Luis Rivera Cruz
Alcalde



Mostradores de Servicios



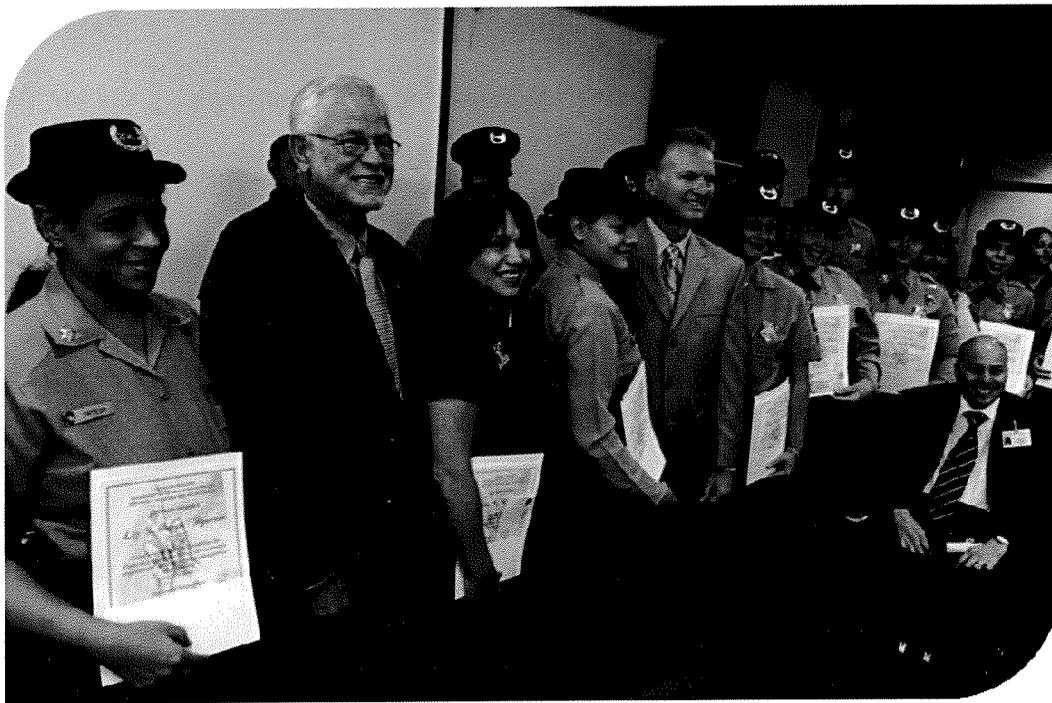
Recepción



Sala de Niños



Curso de Lenguaje de Señas con vocabulario especializado para oficiales de orden público



No videntes expertos en computadoras

Michelle González Paonessa
Redacción EL TODO
mpaonessa035@gmail.com

Lo que fue una iniciativa de "Luisito" hijo mayor del alcalde de Bayamón, Ramón Luis Rivera Cruz, ha rendido grandes frutos para la población no vidente de este pueblo. Y es que la administración municipal, como parte de su programa en beneficio de los ciudadanos ciegos y parcialmente ciegos, ha anunciado la otorgación de una licencia del Programa de Computadoras "Job Access With Speech" JAWS a cada participante del Programa "Looking for Change".

"Looking for Change" es un programa dirigido a personas ciegas y parcialmente ciegas cuyo objetivo es que más personas ciegas de Bayamón puedan estar a la par con los avances en la tecnología.

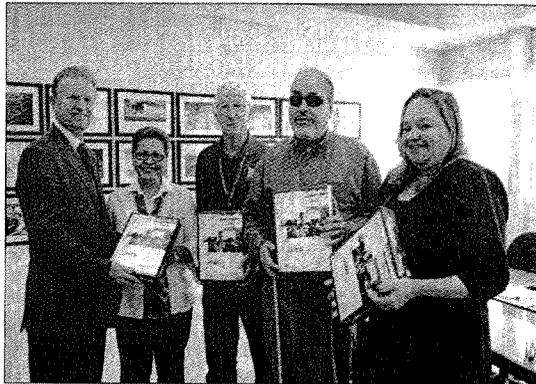
El programa "Looking for Change" ofrece sus clases en la Biblioteca Municipal Dra. Pilar Barbosa, donde se beneficiaron 5 empleados, según Resolución núm. 32 Proyecto de Resolución núm. 89 Serie 2012-2013, se le hace entrega de la licencia del programa de computadora "Job Access With Speech" JAWS "Ho-

me Edition" a cada uno de los empleados. Con una inversión de \$4,925.00. Esta licencia le permite a cada uno de ellos manejar la computadora, incluyendo los programas Word, Excel y Power Point, así como poder navegar en internet. Dicho grupo dio inicio para finales del 2011 y trimestralmente ofrece el curso de computadoras para estudiantes de intermedia y superior, así como universitarios y personas adultas interesadas en conocer sobre el tema.

Dependiendo de la cantidad de participantes y de la forma en que vayan desarrollándose en cada uno de los pasos a seguir, el curso se ha extendido a un semestre completo. El programa es gratuito y es de forma voluntaria. Se especializa en aprender desde el teclado hasta navegar por internet. El programa que se utiliza es uno parlante que se puede programar según la velocidad en que el participante va conociendo el teclado.

Los integrantes y directores del programa buscan recaudos por medio de envases localizados en varias oficinas del municipio, los cuales serían dirigidos a costear más licencias para los participantes del programa.

Las personas que estén interesadas o



"Looking for Change" es un programa dirigido a personas ciegas y parcialmente ciegas cuyo objetivo es que más personas ciegas de Bayamón puedan estar a la par con los avances en la tecnología.

conocen a alguien a quien le pueda interesar pertenecer a dicho programa se pueden comunicar al Departamento de Educación al (787) 781-6655 de lunes a viernes de 8:30 a.m. a 4:30 p.m. y hacer

la solicitud. Se llena un listado con el nombre de las personas, tan pronto se coordine el comienzo del curso en la Biblioteca Municipal, se le notifica a cada uno de ellos.

Programa Looking For Change

Reinauguran Centro Educación Digital Dajaos

El alcalde, Ramón Luis Rivera, reinauguró las remodeladas instalaciones del Centro de Educación Digital del barrio Dajaos, donde niños, jóvenes y adultos pueden tomar adiestramientos y cursos sobre de cómo usar la computadora y hacer búsquedas efectivas en el internet, así como acceder a ese maravilloso mundo de la información.

El alcalde explicó que la política pública de su administración es viabilizar que la tecnología llegue a todos los rincones de la ciudad, razón por la cual ha establecido varios centros de tecnología digital, al indicar que también ha viabilizado el acceso a internet en las instalaciones municipales, incluyendo el área de la Plaza del Mercado, donde los visitantes pueden acceder al internet libre de costo.

Sobre el centro de Dajaos, explicó que el mismo vuelve a abrir sus puertas, tras la remodelación que incluyó la instalación de nuevas aplicaciones de Microsoft y programas educativos a las doce (12) computadoras del lugar, así como equipo de impresora, fotocopias y una colección de libros de referencia.

"Este centro ha sido un gran instrumento de trabajo para niños, jóvenes y adultos que han logrado tener acceso a la tecnología y a lo que la misma representa pues ha dado la oportunidad de acercar más a las familias a través del uso de la tecnología del internet y expandir el acceso al conocimiento", apuntó.

El Centro, está ubicado en la carretera 812, Km. 3.5 en los predios del Cuar-

tel de la Policía de Puerto Rico, Precinto de Dajaos y el mismo recibe a sus visitantes en horas de la tarde de 4:00 p.m. a 8:00 p.m.

Para información adicional pueden contactar a la Biblioteca Dra. Pilar Barbosa al (787) 787-5161 o (787) 730-3760.

PUEDES

El Programa Puedes de la Biblioteca Municipal de Bayamón, está dirigido a la comunidad de personas con impedimentos.

La Administración Municipal de Bayamón a través del Programa Puedes de la Biblioteca Municipal Dra. Pilar Barbosa, se distingue por ofrecer información y tecnología educativa acorde con nuestra filosofía de calidad de servicios. A su vez pretende promover el bienestar y el trato digno hacia las personas con impedimentos y ofrecerles mejores niveles de vida.

Misión

Desarrollar herramientas tecnológicas y educativas para la prestación de servicios de alta calidad dirigidos a la población con impedimentos. Se logrará mediante talleres, conferencias, cursos y actividades educativas que garanticen la igualdad en el acceso a la información y de los servicios que ofrece la Biblioteca Municipal Dra. Pilar Barbosa.

El Programa Puedes, ofrece varias actividades educativas, culturales y de esparcimiento que satisfacen las necesidades de las personas con impedimentos. Entre ellas se encuentran:

- Charlas educativas
- Talleres de sensibilización y trato



El Centro está ubicado en la carretera 812, Km. 3.5 en los predios del Cuartel de la Policía de Puerto Rico, Precinto de Dajaos.

digno hacia las personas con impedimentos a las escuelas del sistema público, instituciones educativas y universidades.

- Cursos de Lenguaje de Señas básico, intermedio y avanzado

- Cursos de computadoras con Programas Especializados tales como Zoomtext, Jaws, Open Book y Wynn.

- Transcripción de texto a Braille e impresiones en Braille

- Sistema Hands on Video donde el audio-impedido puede comunicarse via internet dentro y fuera de PR, utilizando

el lenguaje de señas

- Mapas de trayectoria de huracanes en Braille

- Lista de teléfonos de emergencias en Braille

- Teclado de computadoras en Braille

- Evaluaciones ecológicas

- Clases de orientación y movilidad

- Otras

La Biblioteca Municipal provee servicios de lunes a jueves de 8am a 9pm, viernes de 8am a 5pm y los sábados de 9am a 4pm.

Servicios que ofrece el Programa Puedes



Bitácora de Correspondencia
Oficina de Senador Eduardo Bhatia Gautier
Senado de P.R.

CONTROL
1026

PROCEDENCIA:
Amilcar León Boneta
ORGANIZACION:
Biblioteca de Bayamón

FECHA RECIBIDO:
07/16/13
TIPO DE DOCUMENTO:
Folleto
STATUS:
Activo

ASUNTO:
Informe año fiscal 2012-2013 Ley Núm. 63 de abril 2011

ACCION:
Referido a la Oficina de Asesores del Presidente. PSI

FECHA SEGUIMIENTO:
//

REFERIDO:
Priscila Silva

FECHA TERMINADO:
//